

**Crédits: 15**

## Présentation

### En bref

Le Microprogramme en langue seconde et tourisme s'adresse aux personnes désireuses de parfaire leurs connaissances d'une langue seconde (anglais ou espagnol) et de s'initier à des objets de culture professionnelle ou générale ciblés. Le Microprogramme permettra à ces personnes d'approfondir une langue seconde (anglais) ou de s'initier à une langue étrangère (espagnol) tout en apprivoisant des objets de culture. Il s'adresse autant à l'étudiant de niveau débutant qu'au professionnel qui désire aiguiser ses compétences linguistiques pour sa propre culture personnelle ou pour les appliquer en contexte professionnel.

### Objectifs du programme

#### 1.1.Objectifs généraux

- L'objectif général du Microprogramme en langue seconde et tourisme vise le perfectionnement en langue seconde et l'apprentissage d'objets de culture en lien avec le contexte professionnel du tourisme.

#### 1.2.Objectifs spécifiques pour ce programme

- Comprendre et utiliser avec aisance les structures de la langue seconde dans des situations de communication orale contextualisées au tourisme;
- Comprendre et utiliser avec aisance les structures de la langue seconde dans des situations de communication écrite contextualisées au tourisme;
- S'exprimer sur des objets de culture en lien avec le tourisme.

### Concentrations, profils, cheminements

Deux cheminements : anglais et espagnol

## Admission

### **Contingentement et capacités d'accueil**

Ce programme n'est pas contingenté.

### **Trimestre d'admission et rythme des études**

Automne, hiver

Ce programme est offert à temps partiel seulement.

## Conditions d'admission

### **Études au Québec**

Base collégiale

Etre titulaire d'un diplôme d'études collégiales (DEC).

---

Base universitaire

Avoir réussi au moins 15 crédits de cours universitaires.

### **Études hors Québec**

Ce programme n'est pas offert aux étudiants de l'international.

## **Structure du programme et liste des cours**

### **Profil anglais**

#### **(Cheminement: 1)**

À moins d'indication contraire, un cours comporte trois (3) crédits.

#### **Cours obligatoires (3 crédits)**

AEG1039 Fondements conceptuels en tourisme : systèmes et territoires

#### **Cours optionnels (12 crédits)**

#### **L'étudiant doit suivre les cours suivants :**

ANG1017 English for Academic and Professional Purposes (ANG1015)

ANG1082 English for Tourism

#### **L'étudiant choisit 3 crédits parmi les cours suivants :**

AEG1005 Loisir et temps libre : l'univers des significations

AEG1025 Interprétation et animation culturelle

AEG1033 Communication et promotion en loisir, culture et tourisme : théories et pratiques

AEG1038 Tendances et enjeux contemporains en tourisme

PPK1049 Développement et mise en valeur du territoire

PPK1050 Développement des produits et des services touristiques

#### **L'étudiant choisit 3 crédits parmi les cours suivants :**

ANG1020 Written English for Business

ANG1029 Oral Communication

ANG1045 Everyday English II (ANG1019)

ANG1077 Advanced English Grammar

ANG1080 Listening

ANG1081 Reading

### **Profil espagnol**

#### **(Cheminement: 2)**

À moins d'indication contraire, un cours comporte trois (3) crédits.

#### **Cours obligatoires (3 crédits)**

AEG1039 Fondements conceptuels en tourisme : systèmes et territoires

#### **Cours optionnels (12 crédits)**

#### **L'étudiant choisit 3 crédits parmi les cours suivants :**

AEG1005 Loisir et temps libre : l'univers des significations

AEG1025 Interprétation et animation culturelle

AEG1033 Communication et promotion en loisir, culture et tourisme : théories et pratiques

AEG1038 Tendances et enjeux contemporains en tourisme

PPK1049 Développement et mise en valeur du territoire

PPK1050 Développement des produits et des services touristiques

---

L'étudiant choisit de 6 à 9 crédits parmi les cours suivants :

ESP1013 Espagnol écrit et parlé II (ESP1012)  
ESP1017 Espagnol intermédiaire I (ESP1013)  
ESP1018 Espagnol intermédiaire II (ESP1017)

**L'étudiant choisit de 0 à 3 crédits parmi les cours suivants :**

ANG1082 English for Tourism  
ESP1027 Rédaction professionnelle en espagnol (ESP1017)  
TRA1101 Grammaire et stylistique différentielles français-espagnol (ESP1018)

## Autres renseignements

### Description des activités

#### **AEG1005 Loisir et temps libre : l'univers des significations**

Ce cours invite le futur professionnel en loisir, culture et tourisme à se questionner sur la signification du loisir contemporain. Pour ce faire, la relation des individus au temps, et particulièrement au temps libre, sera analysée, de même que le lien entre l'identité, les valeurs (personnelles, sociales et culturelles), la culture, les technologies et le loisir. L'étudiant apprendra à situer et à comprendre la place du loisir dans ces relations, dans un contexte de mondialisation. Il analysera également le lien entre le loisir et le bonheur.

#### **AEG1025 Interprétation et animation culturelle**

Connaître les principaux aspects de l'interprétation et de l'animation culturelle. Maîtriser les outils d'interprétation et d'animation culturelle.

La nature et les enjeux (vulgarisation, aspects politiques et économiques) de l'interprétation et de l'animation culturelle. La gestion et le management de l'interprétation. Les types d'interprétation et d'animation culturelle : l'animation urbaine, la mise en valeur du patrimoine culturel, des ressources historiques et patrimoniales, des lieux de mémoire et du patrimoine naturel. L'intégration du patrimoine culturel dans les pratiques quotidiennes et l'aménagement du cadre de vie. Les lieux de mise en valeur des arts et de la culture. Programme d'activités éducatives, visites thématiques. L'éducation artistique en milieu scolaire. Les activités intra-scolaires culturelles.

#### **AEG1033 Communication et promotion en loisir, culture et tourisme : théories et pratiques**

Doter l'étudiant des principes fondamentaux reliés au domaine des relations publiques. Connaître les stratégies de communication et de promotion actuelles pour diffuser et promouvoir son produit récréatif. Être capable d'établir des relations professionnelles efficaces et stratégiques avec le milieu de la presse et des médias. Plus spécifiquement, différents outils et autres éléments de relations publiques seront présentés et détaillés : communiqué de presse, conférence de presse, plan de communication, utilisation des médias sociaux, production de brochures et dépliants promotionnels, plan de commandites, organisation de campagne de financement et protocole.

#### **AEG1038 Tendances et enjeux contemporains en tourisme**

Regard sur le rôle et les enjeux du tourisme dans le développement de la société et du territoire. Étude des différentes formes de tourisme (sportif, d'affaires, religieux...), leurs caractéristiques et leurs clientèles ciblées. Analyse critique des produits touristiques favorisant des contacts privilégiés avec la nature ainsi qu'avec les communautés culturelles d'un territoire : écotourisme, tourisme d'aventure, tourisme culturel, tourisme autochtone, agrotourisme...

Analyse des principales problématiques vécues dans le système touristique québécois. Veille stratégique des nouvelles tendances dans l'offre touristique. Analyse de cas reconnus pour leur créativité et leur innovation dans le développement touristique d'un territoire.

#### **AEG1039 Fondements conceptuels en tourisme : systèmes et territoires**

Initier l'étudiant au phénomène du tourisme. Étude du vocabulaire et des concepts de base utilisés dans l'industrie touristique. Histoire contemporaine du tourisme et principales approches théoriques. Analyse du tourisme sous l'angle du développement et de la mise en valeur du territoire, comment le territoire transforme l'offre (par la mise en disponibilité de ses environnements construits, semi-naturels et naturels) et comment le tourisme transforme le territoire (villes festives, tourisme urbain, tourisme rural...). Concepts de territoire, de lieu, d'espace, de paysage, d'identité et de milieu de vie.

Introduction au système touristique québécois, ses acteurs et ses principales institutions. Étude du système touristique relié aux attraits, au transport, à la promotion et aux services à différents niveaux de planification : le site, la localité, la région, la

---

nation et l'international.

Situer la place du créole dans l'univers professionnel du tourisme.

**ANG1017 English for Academic and Professional Purposes (ANG1015)**

To enable students to participate in discussions and to produce written expository prose texts pertaining to their field of academic and professional interests.

Intensive practice of oral English in specialized fields. Study and production of different kinds of essays. Oral presentation and professional exchanges. Documenting and delivering papers. This course will be adapted to specific students' needs (i.e. Science, Health sciences, Computer Science...).

**ANG1020 Written English for Business**

To enable students to write formal letters, business correspondence and reports.

Study and production of different types of business letters : i.e. request, information, order, acknowledgement, claim, adjustment and credit letters. Production of a C.V. and a covering letter. Study and production of memos.

**ANG1029 Oral Communication**

Improve oral proficiency in English. Instil confidence in students regarding their ability to express themselves in correct English.

Active class discussions on a variety of topics and specific themes. Oral presentations (book reports, film reviews, etc.) and debates. Oral simulation of real life professional situations. The above-mentioned activities will be reinforced through written assignments.

**ANG1045 Everyday English II (ANG1019)**

To enable students to use oral English in most situations.

Intensive practice of oral English in a communicative context. Development and improvement of speech strategies and skills. Correction of mistakes. Practical review of grammar with an emphasis on prepositions and conjunctions. Written exercises. Enhancement of vocabulary. Oral presentations.

**ANG1077 Advanced English Grammar**

Review and consolidation of grammatical structures in context using a discourse-based approach to improve understanding and use of English.

Topics covered will include : tense and mood, sequence of tenses, relative clauses and adjective phrases, gerunds and infinitives, articles and other determiners, adverb clauses and phrases, as well as comprehension and writing assignments.

**ANG1080 Listening**

This course aims to improve listening skills by providing extensive practice in a wide range of contexts, including both general and more academic listening. Students will engage with a variety of authentic and adapted recordings in order to get accustomed to natural spoken English. Students will learn to listen strategically and effectively; they will also be supplied with background information and engage in pre- and post listening activities. Where appropriate, pronunciation and grammar will be addressed. At the end of the course, students will be better able to engage in independent listening involving registers of English ranging from colloquial to academic.

**ANG1081 Reading**

This course aims to improve reading skills by providing extensive practice in a range of text types, including both fiction and non-fiction. Students will engage with a variety of authentic texts (short stories, news articles, journal pieces) in order to get accustomed to written English of different styles and levels of formality. Students will learn to read strategically and effectively; they will also be supplied with background information and engage in pre- and post reading activities. Where appropriate, vocabulary, grammar, spelling, and punctuation will be addressed. At the end of the course, students will be better able to engage in independent reading for information and pleasure.

**ANG1082 English for Tourism**

English for Tourism focuses on the language used in specific tourism situations. It aims to provide students with the oral and written skills they need to function in this context. It will enable them to participate in discussions and to produce written texts, to provide appropriate and effective service in a variety of tourism settings, and to develop awareness of their clients' cultures.

---

Acquisition of specific vocabulary and professional tourism and hospitality discourse. Written exercises and revision of written productions. Intensive practice of English in professional tourism settings. Intercultural knowledge activities.

**ESP1013 Espagnol écrit et parlé II (ESP1012)**

Consolider et élargir les outils essentiels de communication en langue espagnole et approfondir les connaissances grammaticales de base. Parfaire la connaissance des référents géographiques, historiques et culturels.

Le passé composé et les pronoms compléments d'objet direct et indirect, le passé simple et l'imparfait, le futur, le présent du subjonctif, les impératifs affirmatifs et négatifs, l'expression de la probabilité, la comparaison, le conditionnel simple, le plus-que-parfait, l'expression de l'impersonnalité, les superlatifs et les comparatifs irréguliers, introduction au style indirect.

**ESP1017 Espagnol intermédiaire I (ESP1013)**

Mettre en place des moyens de compréhension et d'expression en langue espagnole pour arriver à un niveau intermédiaire de communication, ajusté à la spécificité des situations. Réfléchir sur la langue espagnole en tant que futur enseignant.

Consolidation des structures grammaticales, spécialement l'emploi de tous les temps du subjonctif. Etude du système orthographique espagnol, des structures syntaxiques plus complexes ainsi que des usages stylistiques propres à l'argumentation de base. Lecture de textes complexes. Etude des référents culturels du monde hispanique. Etude des problèmes linguistiques et culturels liés aux textes.

**ESP1018 Espagnol intermédiaire II (ESP1017)**

Poursuivre la mise en place des moyens de compréhension et d'expression en langue espagnole par le biais de la consolidation des quatre habiletés langagières. Prendre conscience de la diversité régionale de la langue.

Etude et exploitation des structures morphologiques et syntaxiques complexes (relations entre les temps des verbes dans des récits (concordance), relations hypothétiques, conditionnelles, etc.). Argumentation à partir de situations complexes. Etude approfondie des référents culturels du monde hispanique. Lecture de textes complexes.

**ESP1027 Rédaction professionnelle en espagnol (ESP1017)**

L'objectif principal de ce cours est de permettre aux étudiants d'acquérir des compétences rédactionnelles avancées en espagnol par la pratique de la production de différents types de textes professionnels. Le cours abordera également des contenus avancés en orthographe, grammaire et lexique ainsi que les stratégies nécessaires à une rédaction correcte en espagnol, telles que le processus de rédaction, les mécanismes de cohésion et de cohérence et l'utilisation d'ouvrages de référence généraux et spécialisés.

**PPK1049 Développement et mise en valeur du territoire**

Apprendre à faire une lecture constructive de la place qu'occupe le tourisme dans une dynamique de développement local et régional.

Situation du tourisme dans une dynamique de développement local et régional. Identification des acteurs et de leurs rôles. Connaissance des principaux concepts et modèles utiles à l'établissement d'un diagnostic touristique régional. Sensibilisation aux enjeux du tourisme en région. Les MRC et les régions touristiques sont les principaux objets d'étude. Des exemples de développement touristique local et régional d'autres pays sont utilisés.

**PPK1050 Développement des produits et des services touristiques**

Donner à l'étudiant des outils lui permettant d'aborder les produits et services touristiques sous l'angle de l'économie et du commerce. Favoriser l'acquisition d'un vocabulaire et de concepts appropriés. Approfondir des notions déjà acquises concernant le marketing, la mise en marché, la gestion de projets et les appliquer au champ du tourisme, de façon spécifique. Apprendre à discerner l'approche client. Approfondir la compréhension des mécanismes de réseautage et de partenariat entre les intervenants touristiques.

Réaliser une étude de marché de même qu'un plan de communication concernant un produit ou un service touristique. Maîtriser l'ensemble du processus de développement d'un produit ou d'un service touristique. Connaissance des concepts de base liés à la compréhension de l'expérience vécue par le visiteur.

**TRA1101 Grammaire et stylistique différentielles français-espagnol (ESP1018)**

Sensibiliser l'étudiant aux différences et aux ressemblances entre l'espagnol et le français, lui faire résoudre des difficultés de traduction qui résultent du non-parallélisme des deux systèmes linguistiques, lui permettre d'améliorer sa capacité de traduction. Étude comparée des caractéristiques grammaticales et stylistiques de l'espagnol et du français permettant d'identifier, afin de les éviter, les confusions qui résultent des divergences entre les deux langues. Explications théoriques et exercices d'application portant sur divers aspects de la langue : aspects lexicaux, grammaticaux et stylistiques.